

граммой первого этапа Десятилетия транспорта и связи в Африке;

1. *благодарит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций за организацию Конференции по объявлению взносов для Десятилетия транспорта и связи в Африке с целью мобилизации дополнительных ресурсов для осуществления программы Десятилетия;

2. *с удовлетворением отмечает*, что Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций на своей двадцать седьмой сессии уполномочил Администратора Программы одобрить сумму обязательств по проектам в области технической помощи в размере до 20 млн. долларов США в отношении Десятилетия на третий программный цикл 1982—1986 годов⁷;

3. *благодарит* Экономическую комиссию для Африки за работу, которая была проделана с марта 1977 года, и в связи с позитивным и эффективным сотрудничеством Организации африканского единства, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и африканских межправительственных организаций с Комиссией в ходе подготовки программы первого этапа Десятилетия транспорта и связи в Африке;

4. *вновь обращается с призывом* к государствам — членам Комиссии уделить первоочередное внимание осуществлению проектов в области транспорта и связи, предусмотренных в программе первого этапа Десятилетия, и с этой целью включить эти проекты в планы развития своих стран;

5. *просит* африканские государства взять на себя инициативу по направлению различным финансирующим организациям просьб о выделении средств для осуществления проектов, предусмотренных для первого этапа, и использовать полученные средства для этой цели;

6. *просит* также африканские государства, с одной стороны, выделить часть средств из своих национальных бюджетов для осуществления программы Десятилетия и, с другой стороны, направить часть средств, полученных из внешних источников, на осуществление специальных исследований, предусмотренных в программе первого этапа;

7. *с удовлетворением отмечает*, что на Совещании на высоком уровне по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами, проведенным в Женеве с 26 мая по 2 июня 1980 года⁸, были рассмотрены возможности межрегиональной деятельности в области технического сотрудничества между развивающимися странами в поддержку целей Десятилетия;

8. *призывает* африканские государства представить Экономической комиссии для Африки, в том виде, как это будет ею определено, необходимую информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении проектов программы Десятилетия, с тем чтобы Комиссия могла эффективно выполнять роль, которая отводится ей в рамках глобальной стратегии осуществления программы Десятилетия;

9. *призывает* также фондовые и различные финансирующие организации изыскать совместно с Комиссией возможность финансирования тех проектов Десятилетия, которые не носят национального характера;

10. *призывает* африканские государства, фондовые и различные финансирующие организации обеспечить с этой целью участие Экономической комиссии для Африки на различных этапах переговоров по финансированию проектов;

11. *благодарит* правительства, международные финансовые учреждения и органы Организации Объединенных Наций, которые оказывали финансовую и техническую помощь по выполнению программы Десятилетия, и просит их продолжать оказывать такую помощь;

12. *просит* все правительства, которые в состоянии сделать это, выделять финансовые и технические средства на осуществление программы Десятилетия;

⁷ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1980 год, Дополнение № 12 (E/1980/42/Rev.1)*, глава XI, решение 80/30, пункт 13.

⁸ Доклад Совещания см. TCDC/13 и Согг.2 и 3; воспроизводится в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 39 (A/35/39)*.

13. *просит* Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки по-прежнему прилагать усилия, направленные на успешное выполнение программы первого этапа Десятилетия, обеспечивая необходимую координацию между финансирующими организациями и африканскими странами с целью осуществления программы, и в частности региональных и субрегиональных проектов, а также национальных проектов, имеющих региональное и субрегиональное значение;

14. *просит* также Исполнительного секретаря Комиссии в кратчайшие сроки совместно со странами-донорами, финансирующими организациями и при участии правительств, учредивший Организации Объединенных Наций, африканских межправительственных организаций провести либо консультативные технические совещания, касающиеся различных видов программ Десятилетия, либо консультативные технические совещания группы африканских стран или африканских субрегионов, имеющие целью изыскать дополнительные финансовые ресурсы, необходимые для осуществления проектов Десятилетия, имеющих региональный и многонациональный характер, и для сконцентрированного проведения конкретных исследований, предусмотренных программой для первого этапа, после осуществления которых должны быть приняты конкретные меры до завершения второго этапа;

15. *просит* далее Генерального секретаря Организации Объединенных Наций предоставить Экономической комиссии для Африки финансовые средства и ресурсы, необходимые для того, чтобы эффективно выполнять свою роль как ведущего учреждения в связи с Десятилетием транспорта и связи в Африке, и представить второй очередной сессии Экономического и Социального Совета в 1981 году доклад о ходе осуществления программы Десятилетия;

16. *просит* Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки по-прежнему представлять доклады о ходе осуществления программы Десятилетия транспорта и связи в Африке и принять активное участие в мероприятиях предложенного Всемирного года связи с целью придания особого импульса развитию африканских стран».

*43-е пленарное заседание
23 июля 1980 года*

1980/47. Международное сотрудничество в области населенных пунктов

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о резолюциях Генеральной Ассамблеи 32/162 от 19 декабря 1977 года об организационных мероприятиях по международному сотрудничеству в области населенных пунктов и 34/116 от 14 декабря 1979 года об укреплении деятельности в области населенных пунктов;

напоминая также о резолюциях Генеральной Ассамблеи 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащих Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, о резолюции 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащей Хартию экономических прав и обязанностей государств, и о резолюции 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

подтверждая, что развитие населенных пунктов следует рассматривать в контексте национальных планов и первоочередных задач и целей развития всех стран, в частности развивающихся стран,

признавая, что Комиссия по населенным пунктам глубоко рассматривала существенные во-

просы в области населенных пунктов, представляющие первоочередное значение для государств-членов, в частности для развивающихся стран,

высоко оценивая инициативу Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) по предоставлению прямой технической помощи большему числу развивающихся стран,

подтверждая важность консолидации действий Центра в его штаб-квартире в Найроби и приветствуя меры, предпринятые в этом отношении Директором-исполнителем Центра,

рассмотрев доклад Комиссии по населенным пунктам о работе ее третьей сессии⁹,

1. принимает к сведению доклад Комиссии по населенным пунктам о работе ее третьей сессии и постановляет передать его Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее тридцать пятой сессии;

2. рекомендует Генеральной Ассамблее рассмотреть те принятые Комиссией резолюции и решения, которые требуют принятия мер со стороны Ассамблеи;

3. выражает свою озабоченность по поводу недостаточности добровольных взносов, сделанных до сих пор в поддержку деятельности Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), и, выражая признательность тем правительствам, которые внесли свои финансовые вклады в деятельность Центра, настоятельно призывает все государства и соответствующие финансовые учреждения положительно откликнуться на призыв Комиссии по населенным пунктам об увеличении финансовой поддержки для программы работы Центра путем внесения добровольных взносов в Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов по мере возможности на Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для деятельности в области развития или перед этой Конференцией, проведение которой запланировано на ноябрь 1980 года;

4. приветствует расширяющееся сотрудничество между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) и предлагает как Программе, так и Центру еще более активизировать это сотрудничество;

5. призывает Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) выработать, с учетом значения экономии энергии в области населенных пунктов, конкретные и подробные предложения, направленные на внесение эффективного и конструктивного вклада в

работу Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, и через Комиссию по населенным пунктам представить соответствующий доклад Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии в 1981 году.

‘43-е пленарное заседание
23 июля 1980 года

1980/48. Наука и техника в целях развития

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, резолюцию 3281 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и резолюцию 3362 (S-VII) Генеральной Ассамблеи от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь также на Венскую программу действий в области науки и техники в целях развития, принятую Конференцией Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития¹⁰,

учитывая положения резолюции 34/218 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1979 года,

вновь подчеркивая настоятельную необходимость развития и укрепления научно-технического потенциала развивающихся стран и в этой связи роль, которую должна играть Организация Объединенных Наций,

будучи озабоченным тем, что на первой Конференции по объявлению взносов во Временный фонд для финансирования науки и техники в целях развития, состоявшейся 27 марта 1980 года, не была достигнута согласованная цель в 250 млн. долларов США,

изучив доклады Межправительственного комитета по науке и технике в целях развития о работе его первой и второй сессий¹¹,

1. принимает к сведению доклады Межправительственного комитета по науке и технике в целях развития о работе его первой и второй сессий и передает их на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в соответствии с положениями пункта 3 раздела II резолюции 34/218 Генеральной Ассамблеи;

¹⁰ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, Вена, 20—31 августа 1979 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.I.21 и Согр.1 и 2), глава VI.

¹¹ A/35/37 (части I и II, соответственно); окончательный текст см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 37 (A/35/37).

⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 8 (A/35/8).